

для кабельных буксируемых цепей  
для высоких требований

for high requirements  
for drag chain applications



## Применение

Экранированный кабель для передачи данных используется в системе управления между двигателем и прибором электронного управления, для кабельных буксируемых цепей; в области технической автоматизации, управления и монтажа, на конвейерных, монтажных и сборочных линиях, в приборостроении, в робототехнике и транспортных системах.

## Application

shielded encoder cable between drives and electronic control systems for drag chain applications, in machine building, control modules, manufacturing plants, moving drive systems and in the field of robotic technology.

## Особенности

- Внешняя оболочка кабеля не распространяет горение и не содержит галогенов.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов (см. таблицу технических указаний).
- Устойчив к воздействию масел (см. таблицу технических указаний).

## Special Features

- halogen free and flame-retardant
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil

## Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
  - Длительный срок эксплуатации,
  - Оптимальное соотношение цены и качества.
  - Согласно cUL, см. раздел 05.04.01.
  - Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- \*Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную конструкцию уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

## Remarks

- conform to RoHS
- very long life time
- optimal cost-value ratio
- types with cUL see chapter 05.04.01
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

## Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	тонкопроволочный согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6
изоляция	PELON®
маркировка жил	по запросу
экран	4420, 4424, 4432, 4436, 4486: элементы в экране из обмотки медной проволокой, спец. полиэтиленовая смесь PETE; 4440: обмотка медной проволокой, внутренняя оболочка PETE-специальная полиэтиленовая смесь
общий экран	плетеный из медной луженой проволоки
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	оранжевый, RAL 2003
маркировка	да
номинальное напряжение	350 В, не для высокого напряжения
испытательное напряжение	жила/жила: 2000 В жила/экран: 500 В
Сопротивление проводника	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6
сопротивление изоляции	мин. 20 MΩ x км
Мин. радиус изгиба неподвижно	5 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	7,5 x диаметр кабеля
температура стационарно	- 50 °C / +80 °C
температура подвижно	- 30 °C / +80 °C
свойства изоляции	согл. VDE 0482-332-2-2 соотв. DIN EN 60332-2-2, не распространяет горение
стандарт	согл. DIN VDE 0207, 0250, 0812, 0472 и IEC
наружный диаметр	см. таблицу конструкций правую колонку

## Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	PELON®
core identification	upon request
shield	4420, 4424, 4432, 4436, 4486: element with spiral copper shield, PETE 4440: spiral copper shield, PETE-inner-sheath
shield	copper braid
outer sheath	PUR
sheath colour	orange (RAL 2003)
printing	yes
rated voltage	U <sub>ss</sub> 350 V, U <sub>eff</sub> 125 V, no high-voltage purpose
testing voltage	core/core: 2000 V core/shield: 500 V
conductor resistance	acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6
insulation resistance	min. 20 MΩ x km
min. bending radius fixed	5 x d
min. bending radius moved	7,5 x d
operat. temp. fixed min/max	- 50 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	- 30 °C / +80 °C
burning behavior	acc. to VDE 0482-332-2-2 resp. DIN EN 60332-2-2, flame-retardant
standard	acc. to DIN VDE 0207, 0250, 0812, 0472 and IEC
outer diameter	see table on right side

для кабельных буксируемых цепей  
для высоких требований

for high requirements  
for drag chain applications

Номер артикула <i>Item no.</i>	Число жил и сечение <i>n x mm<sup>2</sup></i> <i>dimension</i> <i>n x mm<sup>2</sup></i>	Наружный диаметр <i>mm</i> <i>outer-Ø</i> <i>mm</i>
<b>KAWEFLEX 4404 SK-C-PUR</b>		
4500117	10 X 0,14 + 2 X 0,5	6,9
<b>KAWEFLEX 4408 SK-C-PUR</b>		
4500116	10 X 0,14 + 4 X 0,5	7,5
<b>KAWEFLEX 4412 SK-C-PUR</b>		
1500983	15 X 0,14 + 4 X 0,5	7,5
<b>KAWEFLEX 4416 SK-C-PUR</b>		
0506363	3 X 2 X 0,14 + 2 X 0,5	6,8
<b>KAWEFLEX 4420 SK-C-PUR</b>		
1500215	3 X (2 X 0,14) + 2 X (0,5)	8,0
<b>KAWEFLEX 4424 SK-C-PUR</b>		
0507510	3 X (2 X 0,14) + 2 X 1	8,0
<b>KAWEFLEX 4436 SK-C-PUR</b>		
1500218	3 X (2 X 0,14) + 3 X 2 X 0,25	10,0
<b>KAWEFLEX 4440 SK-C-PUR</b>		
0507511	4 X 2 X 0,14	6,1
<b>KAWEFLEX 4444 SK-C-PUR</b>		
0507512	4 X 2 X 0,14 + 4 X 0,25	6,1
<b>KAWEFLEX 4448 SK-C-PUR</b>		
0507513	4 X 2 X 0,14 + 4 X 0,5	8,2
<b>KAWEFLEX 4452 SK-C-PUR</b>		
0506365	4 X 7 X 0,14 + 2 X 1,5	11,2

Номер артикула <i>Item no.</i>	Число жил и сечение <i>n x mm<sup>2</sup></i> <i>dimension</i> <i>n x mm<sup>2</sup></i>	Наружный диаметр <i>mm</i> <i>outer-Ø</i> <i>mm</i>
<b>KAWEFLEX 4464 SK-C-PUR</b>		
1500249	10 X 0,25 + 2 X 0,50	7,2
<b>KAWEFLEX 4468 SK-C-PUR</b>		
1500085	12 X 0,25	6,7
<b>KAWEFLEX 4472 SK-C-PUR</b>		
1500251	15 X 0,25 + 4 X 0,5	8,6
<b>KAWEFLEX 4476 SK-C-PUR</b>		
0506368	3 X 2 X 0,25	6,2
0506369	8 X 2 X 0,25	8,4
1500192	10 X 2 X 0,25	9,2
0506370	13 X 2 X 0,25	11,1
0506371	21 X 2 X 0,25	12,5
<b>KAWEFLEX 4480 SK-C-PUR</b>		
1500243	4 X 2 X 0,25 + 2 X 1	8,8
<b>KAWEFLEX 4484 SK-C-PUR</b>		
1500247	5 X 2 X 0,25 + 2 X 0,5	8,8
<b>KAWEFLEX 4492 SK-C-PUR</b>		
1500255	4 X 2 X 0,38 + 4 X 0,5	8,5
<b>KAWEFLEX 4496 SK-C-PUR</b>		
1501097	9 x 0,5	8,8